

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 16 december 1998 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 1991 tot vaststelling van de nomenclatuur van de revalidatieverstrekingen bedoeld in artikel 23, § 2, tweede lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, tot vaststelling van de honoraria en prijzen van die verstrekingen en tot vaststelling van het bedrag van de verzekeringstegemoetkoming in die honoraria en prijzen", heeft op 17 december 1998 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 16 décembre 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 1991 établissant la nomenclature des prestations de rééducation visée à l'article 23, § 2, alinéa 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, portant fixation des honoraires et prix de ces prestations et portant fixation du montant de l'intervention de l'assurance dans ces honoraires et prix", a donné le 17 décembre 1998 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd

"par le fait que la nomenclature des prestations de rééducation, dans sa rédaction actuelle, permet, depuis de nombreuses années, la prise en charge des appareils à parler pour des patients ayant subi une laryngectomie; que, à cet égard, cette nomenclature n'a jamais été actualisée; que cela a pour conséquence que les possibilités de remboursement sont d'un montant réellement insuffisant ou concernent des appareils qui ne sont plus utilisés; que, dans ces conditions, il importe de remédier sans délai à l'inadéquation de la réglementation mise en évidence par les experts et préjudiciable aux assurés sociaux concernés, et que, donc, cet arrêté soit pris et publié le plus rapidement possible".

*

* *

Met toepassing van het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot "het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan".

Dat onderzoek noopt tot het maken van de volgende opmerkingen.

.../...

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. De wijzigingen die het om advies voorgelegde ontwerp beoogt aan te brengen in het koninklijk besluit van 10 januari 1991 zijn van tweeërlei aard.

Het ontwerp wijzigt de nomenclatuur van de revalidatieverstrekkings, meer bepaald die met betrekking tot de spreektoestellen voor patiënten bij wie een laryngectomie is uitgevoerd (artikel 1 van het ontwerp).

Voorts wijzigt het ontwerp artikel 5, tweede lid, van het voornoemde koninklijk besluit, wat het bedrag van de verzekeringstegemoetkoming betreft voor de rechthebbenden op de verhoogde tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, §§ 1 en 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 (artikel 2 van het ontwerp).

2. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in, eensdeels, artikel 23, § 2, tweede lid en, anderdeels, artikel 37, § 6, derde lid, van de gecoördineerde wet.

Artikel 23, § 2, tweede lid, van de gecoördineerde wet, belast de Koning ermee om, op advies van het College van geneesheren-directeurs, de nomenclatuur van de in artikel 34, 7°, van dezelfde wet, bedoelde revalidatieverstrekkings, alsmede de wijzigingen en de toepassingsregelen ervan, vast te stellen. Luidens dezelfde bepaling

.../...

moet het College van geneesheren-directeurs te dien einde het advies inwinnen van de Raad voor advies inzake revalidatie.

Artikel 37, § 6, derde lid, van de gecoördineerde wet, draagt de Koning onder meer op, bij een in de Minister-raad overlegd besluit, het bedrag vast te stellen van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in de prijzen en honoraria voor de revalidatie-verstrekkingen, bedoeld in artikel 34, 7°, van dezelfde wet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Aangezien het ontwerp tevens artikel 5, tweede lid, van het koninklijk besluit van 10 januari 1991 beoogt te wijzigen, moet in het tweede lid van de aanhef ook naar dat artikel worden verwezen.

Men schrijve derhalve op het einde van het betrokken lid van de aanhef :

"..., inzonderheid op artikel 5, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1996, en op hoofdstuk III, § 1, 1, van de bijlage, gewijzigd bij het voornoemde besluit;".

.../...

2. Overeenkomstig artikel 22, 4°, van de gecoördineerde wet, beslist het Verzekeringscomité over het doorsturen van de desbetreffende voorstellen tot nomenclatuurwijziging naar de Minister. Het vijfde lid van de aanhef vangt dan ook beter aan met de woorden : "Gelet op de beslissing genomen op ...".

3. Op grond van het bepaalde in artikel 18 van de gecoördineerde wet diende ook de Commissie voor begrotingscontrole over het ontwerp te adviseren. In casu dateert het advies van de voornoemde Commissie van 8 juli 1998. Teneinde er geen twijfel over te laten bestaan dat ook aan deze adviesverplichting is voldaan, dient in de aanhef een verwijzing naar dat advies te worden toegevoegd.

4. Met toepassing van de artikelen 14, 1°, a), en 22, van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, diende het ontwerp aan de Inspecteur van Financiën voor voorafgaand advies te worden voorgelegd, en moet in de aanhef van het ontwerp van dat advies en de datum waarop het is uitgebracht, melding worden gemaakt.

Artikel 1

1. Het ware meer in overeenstemming met wat vanuit wetgevingstechnisch oogpunt gebruikelijk is indien in artikel 1 van het ontwerp de wijzigingsbepaling van

.../...

artikel 5, tweede lid, van het koninklijk besluit van 10 januari 1991 zou worden opgenomen, en in artikel 2 de wijziging van de bijlage bij dat besluit.

2. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 1 moet, zoals in de Franse tekst, het wijzigend besluit van 10 mei 1996 worden vermeld. Bovendien dient de betrokken zin in de Nederlandse tekst aan te vangen als volgt : "In paragraaf 1 van hoofdstuk III van de bijlage bij het koninklijk besluit van 10 januari 1991 ...".

3. In het laatste lid van het ontworpen punt 1, wordt bepaald dat "een nieuw toestel ... nooit (wordt) toegekend voor het verstrijken van een tijdvak van vijf jaar vanaf de vorige levering".

Indien de bedoeling welke aan deze zinsnede ten grondslag ligt, erin bestaat tot uitdrukking te brengen dat de verzekeringstegemoetkoming voor dergelijke toestellen slechts hoogstens vijfjaarlijks kan worden toegekend, dient die bedoeling duidelijker in de ontworpen bepaling te worden verwoord.

Artikel 3

In de Nederlandse tekst schrijve men : "Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand ...".

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

"par le fait que la nomenclature des prestations de rééducation, dans sa rédaction actuelle, permet, depuis de nombreuses années, la prise en charge des appareils à parler pour des patients ayant subi une laryngectomie; que, à cet égard, cette nomenclature n'a jamais été actualisée; que cela a pour conséquence que les possibilités de remboursement sont d'un montant réellement insuffisant ou concernent des appareils qui ne sont plus utilisés; que, dans ces conditions, il importe de remédier sans délai à l'inadéquation de la réglementation mise en évidence par les experts et préjudiciable aux assurés sociaux concernés, et que, donc, cet arrêté soit pris et publié le plus rapidement possible".

*

* *

En application de l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est essentiellement limitée à "l'examen du fondement juridique, de la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites".

Cet examen requiert de formuler les observations ci-après.

.../...

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Les modifications que l'arrêté en projet soumis pour avis entend apporter à l'arrêté royal du 10 janvier 1991 sont de deux ordres.

Le projet modifie la nomenclature des prestations de rééducation, plus précisément celles qui concernent les appareils vocaux pour les patients ayant subi une laryngectomie (article 1er du projet).

En outre, le projet modifie l'article 5, alinéa 2, de l'arrêté royal précité, en ce qui concerne le montant de l'intervention de l'assurance pour les bénéficiaires de l'intervention majorée, visée à l'article 37, §§ 1er et 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (article 2 du projet).

2. Les règles en projet tiennent leur fondement légal, d'une part, de l'article 23, § 2, alinéa 2, et d'autre part, de l'article 37, § 6, alinéa 3, de la loi coordonnée.

L'article 23, § 2, alinéa 2, de la loi coordonnée confie au Roi le soin d'établir, sur avis du Collège des médecins-directeurs, la nomenclature des prestations de rééducation fonctionnelle visées à l'article 34, 7°, de la même loi, ainsi que d'arrêter ses modifications et ses règles d'application. Selon cette même disposition, le Collège des médecins-directeurs doit recueillir, à cette

.../...

fin, l'avis du Conseil consultatif de la rééducation fonctionnelle.

L'article 37, § 6, alinéa 3, de la loi coordonnée charge le Roi, notamment, de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le montant de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les prix et honoraires des prestations de rééducation visées à l'article 34, 7°, de la même loi.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Dès lors que le projet vise en outre à modifier l'article 5, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 janvier 1991, le deuxième alinéa du préambule doit également faire référence à cet article.

On écrira dès lors à la fin de l'alinéa concerné du préambule :

"..., notamment l'article 5, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 10 mai 1996, et le chapitre III, § 1er, 1, de l'annexe, modifié par l'arrêté précité;".

2. Conformément à l'article 22, 4°, de la loi coordonnée, le Comité de l'assurance décide de la transmission au Ministre, des propositions correspondantes de modification de la nomenclature. Mieux vaudrait dès lors rédiger le

.../...

début du cinquième alinéa du préambule comme suit : "Vu la décision prise le".

3. En vertu de l'article 18 de la loi coordonnée, la Commission de contrôle budgétaire devait également donner son avis sur le projet. En l'espèce, l'avis de la Commission précitée date du 8 juillet 1998. Afin de ne laisser subsister aucun doute quant au fait qu'il a également été satisfait à cette obligation d'avis, il faudrait ajouter, dans le préambule, une référence à cet avis.

4. En application des articles 14, 1°, a), et 22, de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, le projet devait être soumis à l'avis préalable de l'Inspecteur des finances et le préambule du projet doit faire mention de cet avis et de la date à laquelle il a été émis.

Article 1er

1. Il serait plus conforme à l'usage en légistique de faire figurer, à l'article 1er du projet, la disposition modificative de l'article 5, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 janvier 1991 et, à l'article 2, la modification de l'annexe de cet arrêté.

.../...

2. Le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 1er doit, comme le texte français, faire mention de l'arrêté modificatif du 10 mai 1996. En outre, le début de la phrase concernée du texte néerlandais devrait être rédigé comme suit : "In paragraaf 1 van hoofdstuk III van de bijlage bij het koninklijk besluit van 10 januari 1991 ...".

3. Le dernier alinéa du point 1 en projet prévoit qu'"aucun nouvel appareil ne sera accordé avant l'expiration d'une période de 5 ans à dater de la fourniture antérieure".

Si l'intention qui est à la base de ce membre de phrase consiste à exprimer l'idée que l'intervention de l'assurance pour ce type d'appareils ne peut être octroyée tout au plus que tous les cinq ans, il faudrait formuler cette intention plus clairement dans la disposition en projet.

Article 3

Dans le texte français, on écrira : "Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heren D. VERBIEST,
Messieurs

M. VAN DAMME,
J. SMETS,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris-afdelingshoofd.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

D. VERBIEST